

# 服務目標 Program Objectives

**1.** 與屯門醫院及博愛醫院「離院長者綜合支援計劃」通力合作,提供社區支援服務予長者病人。

To plan for the hospital discharge and to provide community care support service to elderly patients with the Integrated Discharge Support Program for Elderly Patients (Tuen Mun and Yuen Long District) (IDSP).

2. 為有需要的出院長者安排出院後的過渡性家居支援及復康服務,以改善出院長者生活質素、減低再次入院風險。
To arrange community-based rehabilitation services for newly

To arrange community-based rehabilitation services for newly discharged elderly, so as to maintain their quality of life and to reduce the risk of unplanned hospital re-admission.

3. 培訓及支援護老者,提升照顧質素及減輕照顧壓力。
To enhance support and training to caregivers to increase the standard of care and to relieve stress from post-discharge care of the elderly.

## **吹書 Fees**

收費準則乃根據現行社會福利 署發出的標準。

The level of service fee is set according to the standard of SWD.



印刷日期: 2019年1月 印刷數量: 600

辦念室開放時間 Opening Hour

星期一至五 Mon to Fri:

上午8時至下午6時 8:00am - 6:00pm

星期六 Sat:

上午9時至下午6時 9:00am - 6:00pm

**星期日及公眾假期 Sun & Public holiday:** 休息 Close

# 聯絡方法 Enquiry

地址Address:新界屯門建榮街24-30號建榮商業大廈5樓504室

Room 504, 5/F, Kin Wing Commercial Building, 24-30 Kin Wing Street, Tuen Mun, New Territories

電郵Email: idsp@elchk.org.hk

網頁Website: http://www.elchk.org.hk/service



Discharged Rehabilitation

基督教香港信義會長者病人出院家居支援計劃 ELCHK, Home Support Team of the Integrated Discharge Support Program for Elderly Patients





Community-based

Seamless Cooperation

# 單位的 Service Description

屯門醫院及博愛醫院與基督教香港信義會合作,分別於2009年7 月成立了屯門醫院離院長者綜合支援計劃及於2012年5月成立了 博愛醫院離院長者綜合支援計劃,主要為兩間醫院出院後之長 者提供6-8星期社區支援服務。

In collaboration with Tuen Mun Hospital (TMH) and Pok Oi Hospital (POH), we launched the IDSP in July 2009 and May 2012 respectively. This program provides pre-discharged planning and 6-8 weeks transitional community support for hospital discharged elderly.







## 服務對象 Tianget Group

居於屯門及元朗區達60歲以上:經由屯門醫院或博愛醫院轉介: 及有復康、個人護理及家居支援等跟淮需要的長者。

Newly discharged elderly aged 60 or above (living in Tuen Mun or Yuen Long District) who are assessed and referred by the Hospital Discharge Planning Team to be in need of personal care, home care support and rehabilitation services.

# 開始 Service Contents

### 個人護理

Personal care

## 短暫家居照顧

Elderly sitter services

#### 復康運動/訓練

Rehabilitation exercises

#### 家居清潔

Home-making services

#### 

Meal services

#### 接送/陪診

Transport and escort services

## 購物/代辦服務

Purchasing services

#### 簡單護理

Simple nursing care services

#### 輔導服務

Counselling services

#### 轉介其他支援服務 Referral services

#### 暫住/暫托服務

Day or residential respite

## 24小時緊急支援服務

24 hours emergency support

### 護老者支援及培訓

Carer training and support

護理員 Care Worker

復康治療助理 Rehabilitation Assistant 社工 (個案經理) Social Worker

## 專業團除

保健員 Health Worker Professional Team

註冊護士 Registered Nurse

物理治療師 Physiotherapist 職業治療師 Occupational Therapist

